

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella ei määrätty**
- **Aineen / valmisteen käyttö**  
Aktivaattori  
Pohjustus
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**  
Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
D-25436 Uetersen  
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
- **Tietoja antaa:**  
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0  
s.schaller@vosschemie.de
- **1.4 Häätäpuhelinnumero:**  
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland  
Phone: +49 (0)551 19240

Oy Carsystem Finland Ab  
Postiosoite Kauppatie 6  
Postinumero ja -toimipaikka 65610 Mustasaari  
Puhelin 010 320 5900  
Telefax 010 32 05909  
Y-tunnus 1557833-1  
Sähköposti info@carsystemfinland.fi  
1.4 Häätäpuhelinnumero  
1.4.1 Numero, nimi ja osoite  
09 - 4711  
Myrkytystietokeskus, Tukholman. 17, 00290 HELSINKI

**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**



GHS02 liekki

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

(jatkuu sivulla 2)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 1)



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
STOT SE 3 H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

- 2.2 Merkinnät
- Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti  
Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.
- Varoitusmerkit



GHS02 GHS07

- Huomiosana Vaara
- Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:  
etyyliasettaatti
- Vaaralausekkeet  
H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.  
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
- Turvalausekkeet  
P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.  
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.  
P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.  
P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvosuojainta.  
P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.  
P261 Vältä sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.  
P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.  
P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.  
P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

- Lisätietoja:  
EUH066 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.  
Sisältää epoksihartseja. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.  
Riittävän tuuletuksen puuttuessa räjähtävien seosten muodostuminen on mahdollista.

- 2.3 Muut vaarat
- PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset
- PBT: Ei voida käyttää.
- vPvB: Ei voida käyttää.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- 3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset
- Selostus: Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

(jatkuu sivulla 3)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanime:** CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR

(jatkuu sivulla 2)

| · Sisältää vaarallisia aineita:                                  |   |          |
|--|---|----------|
| CAS: 141-78-6<br>EINECS: 205-500-4<br>Reg.nr.: 01-2119475103-46  | etyyliasettaatti<br>Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336   | 25-50%   |
| CAS: 74-98-6<br>EINECS: 200-827-9<br>Reg.nr.: 01-2119486944-21   | Propaani<br>Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280   | 20-<25%  |
| CAS: 106-97-8<br>EINECS: 203-448-7<br>Reg.nr.: 01-2119474691-32  | butaani (joka sisältää ≤0,1% butadieenia (203-450-8))<br>Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280  | 10-<20%  |
| CAS: 123-86-4<br>EINECS: 204-658-1<br>Reg.nr.: 01-2119485493-29  | n-butyliasettaatti<br>Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336   | 3,0-<10% |
| CAS: 1330-20-7<br>EINECS: 215-535-7<br>Reg.nr.: 01-2119488216-32 | ksyleeni (isomeerien seos)<br>Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304;<br>Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335 | 3,0-<10% |
| CAS: 75-28-5<br>EINECS: 200-857-2<br>Reg.nr.: 01-2119485395-27   | isobutaani<br>Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280   | 3,0-<10% |

· **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

#### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

##### · 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

###### · Yleisohjeet:

Ensiapua antavan on suojattava itsensä.

Aineen kanssa kosketuksiin joutuneet vietävä raittiiseen ilmaan.

Vietävä pois vaara-alueelta ja asetettava makuulle.

Aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Myrkytysoireet voivat ilmaantua vasta useiden tuntien kuluttua. Tästä syystä henkilöt on pidettävä lääkärin tarkkailun alaisena ainakin 48 tuntia onnettomuuden jälkeen.

###### · Hengitettyä:

Huolehdittava raittiin ilman saannista, tarvittaessa annettava tekohengitystä, pidettävä lämpimänä. Oireiden jatkuessa pyydettyä lääkärin apua.

Tajuton pidettävä ja kuljetettava kyljellään.

###### · Ihokosketuksessa:

Aine ei yleensä ärsytä ihoa.

Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

Käännyttävä lääkärin puoleen, mikäli iho on jatkuvasti ärsyyntynyt.

###### · Aineen päästyä silmiin:

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja ja käännyttään lääkärin puoleen.

###### · Nieltyä:

Juotava runsaasti vettä ja huolehdittava raittiin ilman saannista. Käännyttävä välittömästi lääkärin puoleen.

##### · 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulla 4)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kauppanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 3)

- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**  
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**

- **5.1 Sammutusaineet**
- **Sopivat sammutusaineet:**
  - Vahto
  - Kuivakemikaalisammutin
  - Vesisuihku
  - Hiiidioksidi
- **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:** Täysi vesisuihku
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erikoinen suojavarustus:**
  - Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.
  - Käytettävä ulkoilmasta riippumatonta hengityssuojainta.
- **Lisätiedot**
  - Palojätteet ja saastunut sammutusvesi on hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti
  - Tullelle alttiit säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla.

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**
  - Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.
  - Eristettävä sytytyslähdeistä
  - Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
  - Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.
  - Höyryjen/pölyn/aerosolien vaikutusta vastaan suojauduttava hengityssuojaimella.
  - Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varoimet:**
  - Estettävä pääsy viemäriin tai vesistöihin.
  - Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.
  - Jos ainetta on päässyt viemäriin tai vesistöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
  - Talteenotettu aine hävitetään määräysten mukaisesti.
  - Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.
  - Ei saa huuhtoa pois vedellä tai vetisillä puhdistusaineilla.
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**
  - Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
  - Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
  - Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**
  - Säiliöt avattava ja käsiteltävä varovasti.
  - Suojattava kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
  - Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.
  - Huolehdittava tilojen hyvästä tuuletuksesta, myös lattialla (höyryt ovat raskaampia kuin ilma).

(jatkuu sivulla 5)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 4)

Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

**· Palo- ja räjähdysuohaohjeet:**

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtäviä sekoituksia.

**Huomio:** säiliöt ovat paineenalaisia. Suojattava auringolta ja yli 50° lämpötiloilta. Käytönkään jälkeen ei saa avata väkivaltaisesti eikä polttaa.

Ei saa suihkuttaa liekkeihin eikä hehkuviin esineisiin.

Eristettävä sytytyslähdeistä - tupakanpolto kielletty.

Vältettävä iskuja ja hankautumista.

**· 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

**· Varastointi:**

**· Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**

Säilytettävä viileässä paikassa.

Painekaasupakkausten virallisia varastointimääryksiä on noudatettava.

**· Yhteisvarastointiohjeet:**

Varastoitava erillään hapettavista aineista.

Varastoitava erillään elintarvikkeista.

**· Lisätietoja varastointiehtoihin:**

Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.

Astiat säilytettävä hyvin tuuletetuissa tiloissa.

Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.

Astioita ei saa sulkea kaasutiiviisti.

Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.

**· 7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

**\* KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

**· Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

**· 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

**· Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavien raja-arvoihin:**

**141-78-6 etyyliasettaatti**

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1800 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

Pitkäaikaisarvo: 1100 mg/m<sup>3</sup>, 300 ppm

**106-97-8 butaani (joka sisältää ≤0,1% butadieenia (203-450-8))**

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm

Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

**74-98-6 Propaani**

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 2000 mg/m<sup>3</sup>, 1100 ppm

Pitkäaikaisarvo: 1500 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

**123-86-4 n-butyliasettaatti**

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 960 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

Pitkäaikaisarvo: 720 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm

(jatkuu sivulla 6)

SF

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 5)

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

**HTP (SF)** Lyhytaikaisarvo: 440 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 Pitkäaikaisarvo: 220 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 iho

**IOELV (EU)** Lyhytaikaisarvo: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 Pitkäaikaisarvo: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 iho

**· DNEL-arvot****141-78-6 etyyliasetaatti**

|                    |  |   |
|--------------------|--|---|
| <b>Oraali</b>      | Long-term exposure - systemic effects        | 4,5 mg/kg bw/day (general population)   |
| <b>Dermaali</b>    | Long-term exposure - systemic effects        | 37 mg/kg bw/day (general population)<br>63 mg/kg bw/day (worker)              |
| <b>Inhaloituna</b> | Acute/short-term exposure - local effects    | 734 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>1468 mg/m <sup>3</sup> (worker) |
|                    | Acute/short-term exposure - systemic effects | 734 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>1468 mg/m <sup>3</sup> (worker) |
|                    | Long-term exposure - local effects           | 367 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>734 mg/m <sup>3</sup> (worker)  |
|                    | Long-term exposure - systemic effects        | 367 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>734 mg/m <sup>3</sup> (worker)  |

**123-86-4 n-butyyliasetaatti**

|                    |  |   |
|--------------------|--|---|
| <b>Oraali</b>      | Long-term exposure - systemic effects        | 3,4 mg/kg bw/day (general population)   |
| <b>Dermaali</b>    | Long-term exposure - systemic effects        | 3,4 mg/kg bw/day (general population)<br>7 mg/kg bw/day (worker)                |
| <b>Inhaloituna</b> | Acute/short-term exposure - local effects    | 859,7 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>960 mg/m <sup>3</sup> (worker)  |
|                    | Acute/short-term exposure - systemic effects | 859,7 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>960 mg/m <sup>3</sup> (worker)  |
|                    | Long-term exposure - local effects           | 102,34 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>480 mg/m <sup>3</sup> (worker) |
|                    | Long-term exposure - systemic effects        | 102,34 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>480 mg/m <sup>3</sup> (worker) |

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

|                    |  |  |
|--------------------|--|--|
| <b>Oraali</b>      | Long-term exposure - systemic effects        | 1,6 mg/kg bw/day (general population)  |
| <b>Dermaali</b>    | Long-term exposure - systemic effects        | 108 mg/kg bw/day (general population)<br>180 mg/kg bw/day (worker)           |
| <b>Inhaloituna</b> | Acute/short-term exposure - local effects    | 174 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>289 mg/m <sup>3</sup> (worker) |
|                    | Acute/short-term exposure - systemic effects | 174 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>289 mg/m <sup>3</sup> (worker) |
|                    | Long-term exposure - systemic effects        | 14,8 mg/m <sup>3</sup> (general population)<br>77 mg/m <sup>3</sup> (worker) |

(jatkuu sivulla 7)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanime:** CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR

(jatkuu sivulla 6)

**· PNEC-arvot**

**141-78-6 etyyliasettaatti**

|               |  |
|---------------|--|
| PNEC STP      | 650 mg/l (-)   |
| PNEC aqua     | 0,26 mg/l (freshwater)<br>0,026 mg/l (marine water)<br>1,65 mg/l (intermittent releases) |
| PNEC sediment | 1,25 mg/kg (freshwater)<br>0,125 mg/kg (marine water)                                    |
| PNEC soil     | 0,24 mg/kg (soil dw)   |

**123-86-4 n-butyliasettaatti**

|               |  |
|---------------|--|
| PNEC STP      | 35,6 mg/l (-)  |
| PNEC aqua     | 0,18 mg/l (freshwater)<br>0,018 mg/l (marine water)<br>0,36 mg/l (intermittent releases) |
| PNEC sediment | 0,981 mg/kg (freshwater)<br>0,0981 mg/kg (marine water)                                  |
| PNEC soil     | 0,0903 mg/kg (soil dw)   |

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

|               |  |
|---------------|--|
| PNEC STP      | 6,58 mg/l (-)  |
| PNEC aqua     | 0,327 mg/l (freshwater)<br>0,327 mg/l (marine water)<br>0,327 mg/l (intermittent releases) |
| PNEC sediment | 12,46 mg/kg (freshwater)<br>12,46 mg/kg (marine water)                                     |

**· Aineosat - biologiset raja-arvot:**

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

|          |   |
|----------|---|
| BNV (SF) | 5,0 µmol/l<br>Altiste: virtsan<br>Näytteenottoajankohta: Työvuoron päätyttyä<br>Parametri: metyylihippuurihappo |
|----------|---|

· **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

· **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**

· **Henkilökohtainen suojavarustus:**

· **Yleiset suoja- ja hygienia-toimenpiteet:**

Työn aikana on syöminen, juominen, tupakoiminen, nuuskaaminen kielletty.

Pidetävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

Raskaana olevien on ehdottomasti vältettävä hengittämästä ainetta sekä ihokontaktia sen kanssa.

· **Hengityssuoja:**

Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.

Suodin A/P2

(jatkuu sivulla 8)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 7)

Tilojen tuuletuksen ollessa riittämätön hengityssuojain.

· **Käsisuojus:**



Suojakäsineet

Iho-ongelmien välttämiseksi käsineiden käyttöä olisi rajoitettava ja suojakäsineitä käytettävä vain kun on aivan välttämätöntä.

Käsineiden tiivys on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa.

Käsinemateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Suojakäsinemateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

Ennaltaehkäisevänä ihonsuojana suositellaan ihonsuojavoiteen käyttöä.

· **Käsinemateriaali**

Butyylikumi

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla. Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinemateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

· **Käsinemateriaalin läpäisy aika**

Läpäisevyyden arvo: taso  $\leq 6$  (> 480 min)

Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

· **Roiskesuojaukseen soveltuvat suojakäsineet seuraavista materiaaleista:**

Butyylikumi

Läpäisevyyden arvo: taso  $\leq 4$  (>120 min.)

· **Silmäsuojus:**



Tiiviit suojalasit

· **Kehosuojus:** Työsuojaavaatetus

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**

· **9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

· **Yleiset ohjeet**

· **Olomuoto:**

**Muoto:** Aerosoli

**Väri:** Väritön

· **Haju:** Tyypillinen

· **pH-arvo:** ei määrätty

· **Tilanmuutos**

**Sulamispiste/sulamisalue:** Ei määrätty.

**Kiehumispiste/kiehumisalue:** Ei voida käyttää, koska aerosoli.

· **Leimahduspiste:** Ei voida käyttää, koska aerosoli.

· **Itsesyttyvyys:** Tuote ei ole itsestään syttyvä.

· **Räjähdysvaara:** Käytössä voi muodostua syttyvä/räjähtävä höyry-ilmaseos.

· **Räjähdysrajat:**

**Alempi:** 1,5 Vol %

(jatkuu sivulla 9)



**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 8)

|  |   |
|--|---|
| <b>Ylempi:</b>                               | 11,5 Vol %                                  |
| · <b>Höyrypressio 20 °C lämpötilassa:</b>    | 8300 hPa                                    |
| · <b>Tiheys 20 °C lämpötilassa:</b>          | ~ 0,77 g/cm <sup>3</sup>                    |
| · <b>Höyryn tiheys</b>                       | ei määrätty                                 |
| · <b>Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:</b>    | Ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva. |
| · <b>Jakaantumiskerroin (-oktanoliväli):</b> | ei määrätty                                 |
| · <b>Viskositeetti:</b>                      |   |
| <b>Dynaaminen:</b>                           | ei määrätty                                 |
| <b>Kinemaattinen:</b>                        | ei määrätty                                 |
| · <b>9.2 Muut tiedot</b>                     | Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.  |

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**

- **10.1 Reaktiivisuus** Ei hajaantumista määräysten mukaisessa käytössä.
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus** Ei hajaantumista määräysten mukaisessa varastoinnissa ja käsittelyssä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**  
Syttyvien seosten muodostuminen mahdollista ilmassa lämmitettäessä yli leimahduspisteen ja/tai suihkutettaessa tai sumutettaessa.  
Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet**  
Vältettävä avoimet liekit, kipinät, muut sytytyslähteet ja auringonsäteily.  
Suoritettava toimenpiteet sähköstaattista latausta vastaan.  
> 50 °C  
Halkeamisvaara.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**
- **Välitön myrkyllisyys**

· **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:**

**141-78-6 etyyliasettaatti**

|             |          |   |
|-------------|----------|---|
| Oraali      | LD50     | 5620 mg/kg (rat)<br>4934 mg/kg (rabbit) |
| Dermaali    | LD 50    | > 18000 mg/kg (rabbit)                  |
| Inhaloituna | LC50 /4h | 56 mg/l (rat)                           |

**74-98-6 Propani**

|             |            |                          |
|-------------|------------|--------------------------|
| Inhaloituna | LC 50 / 4h | > 31 mg/l (rat) (vapour) |
|-------------|------------|--------------------------|

**106-97-8 butaani (joka sisältää ≤0,1% butadieenia (203-450-8))**

|             |            |                          |
|-------------|------------|--------------------------|
| Inhaloituna | LC 50 / 4h | > 31 mg/l (rat) (vapour) |
|             | LC50 /4h   | > 13023 ppm (rat)        |

(jatkuu sivulla 10)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kauppanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 9)

**123-86-4 n-butyyliasetaatti**

|             |            |                                     |
|-------------|------------|-------------------------------------|
| Oraali      | LD50       | 10760 mg/kg (rat) (OECD 423)        |
| Dermaali    | LD 50      | > 5000 mg/kg (rabbit)               |
| Inhaloituna | LC 50 / 4h | 23,4 mg/l (rat) (OECD 403, aerosol) |
|             | LC50 /4h   | > 21 mg/l (rat) (OECD 403, vapour)  |

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

|             |            |                          |
|-------------|------------|--------------------------|
| Oraali      | LD 50      | > 4000 mg/kg (rat)       |
| Dermaali    | LD 50      | > 1700 mg/kg (rabbit)    |
| Inhaloituna | LC 50 / 4h | 21,7 mg/l (rat) (Vapour) |
|             | LC50 /4h   | 5000 ppm (rat) (Gas)     |

**75-28-5 isobutaani**

|             |          |                            |
|-------------|----------|----------------------------|
| Inhaloituna | LC50 /4h | > 13023 ppm (rat) (vapour) |
|-------------|----------|----------------------------|

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosityövyttävyyssihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys**  
Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
- **Subakuuttinen ja krooninen myrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Toksikologisia lisätietoja:** Vaikuttaa huumaavasti.
- **Herkistyminen** Tiedossa ei ole stabiloivaa vaikutusta.
- **CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**  
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset**  
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen**  
Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen**  
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**

## · 12.1 Myrkyllisyys

## · Vesimyrkyllisyys:

**141-78-6 etyyliasetaatti**

|                    |   |
|--------------------|---|
| EC10               | 3300 mg/l (bacteria) (48h)                          |
| EC50               | 3090 mg/l (daphnia magna) (24h, DIN 38412, Part 11) |
| EC50/48h           | 3300 mg/l (scenedesmus subspicatus)                 |
| LC50/96h           | 230 mg/l (pimephales promelas)                      |
| NOEC               | > 100 mg/l (algae) (71h, OECD 201)                  |
|                    | < 9,65 mg/l (pimephales promelas) (OECD 212)        |
| NOEC (aqua chron.) | 2,4 mg/l (daphnia magna) (21d)                      |

**123-86-4 n-butyyliasetaatti**

|      |  |
|------|--|
| EC50 | 356 mg/l (bacteria) (Tetrahymena, 40h) |
|------|--|

(jatkuu sivulla 11)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kauppanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 10)

|          |   |
|----------|---|
| EC50/48h | 44 mg/l ( <i>daphnia magna</i> )                  |
| EC50/72h | 674,7 mg/l ( <i>scenedesmus subspicatus</i> )     |
|          | 647,7 mg/l ( <i>desmodesmus subspicatus</i> )     |
| LC50     | 64 mg/l ( <i>danio rerio</i> ) (48h)              |
| LC50/96h | 18 mg/l ( <i>pimephales promelas</i> ) (OECD 203) |
| NOEC     | 200 mg/l ( <i>desmodesmus subspicatus</i> )       |

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

|          |   |
|----------|---|
| EC50     | > 175 mg/l ( <i>activated slugde</i> )              |
| EC50/48h | 3,82 mg/l ( <i>daphnia magna</i> )                  |
| EC50/72h | 4,7 mg/l ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ) |
| LC50/96h | 7,6 mg/l ( <i>oncorhynchus mykiss</i> )             |
| NOEC     | > 1,3 mg/l ( <i>oncorhynchus mykiss</i> ) (56 d)    |

**· 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus****141-78-6 etyyliasettaatti**

Biodegradation | 100 % (-) (28d, OECD 301 D)

**123-86-4 n-butyliasettaatti**

Biodegradation | 83 % (-) (OECD 301 D 28d)

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

Biodegradation | 87,8 % (-) (28d)

**· 12.3 Biokertyvyys****141-78-6 etyyliasettaatti**

BCF | 30 (-)

log Pow | 0,66 - 0,68 (-) (25 °C)

**106-97-8 butaani (joka sisältää ≤0,1% butadieenia (203-450-8))**

log Pow | 2,8 (-)

**123-86-4 n-butyliasettaatti**

BCF | 15,3 (-)

log Pow | 2,3 (-) (OECD 117)

**1330-20-7 ksyleeni (isomeerien seos)**

BCF | 6 - 23,4 (-)

log Pow | &gt; 3 (-)

**· Käyttäytyminen eri ympäristöolosuhteissa:**· **12.4 Liukkuuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**· Ekologisia lisätietoja:**· **Yleisohjeita:** Estetään pääsy pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.**· 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**· **PBT:** Ei voida käyttää.· **vPvB:** Ei voida käyttää.· **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

-SF

(jatkuu sivulla 12)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kaupanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 11)

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

**· 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

**· Suositus:**

Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

**· Jättekoodinnumero:**

Mainitut jäteavaimet ovat suosituksia, paikallisten ja alakohtaisten erikoisuuksien johdosta on muidenkin jäteavainten käyttö mahdollista.

**· Euroopan jäteluetteloon**

08 01 11\* maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita

15 01 04 metallipakkaukset

15 01 11\* metallipakkaukset, joiden rakenneaine sisältää vaarallista kiinteää huokoista ainetta (esim. asbestia), tyhjät ainepakkaukset ja -säiliöt mukaan luettuina

**· Puhdistamattomat pakkaukset:**

**· Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot**

**· 14.1 YK-numero**

**· ADR, IMDG, IATA** 1950

**· 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**

**· ADR** 1950 AEROSOLIT

**· IMDG** AEROSOLS

**· IATA** AEROSOLS, flammable

**· 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**

**· ADR**



**· luokka** 2 5F Kaasut

**· Lipuke** 2.1

**· IMDG, IATA**



**· Class** 2.1

**· Label** 2.1

**· 14.4 Pakkausryhmä**

**· ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

**· 14.5 Ympäristövaarat:**

**· Marine pollutant:** Ei

(jatkuu sivulla 13)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kauppanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 12)

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle</b> | Varoitus: Kaasut |
| · <b>Kemler-luku:</b>                          | -                |
| · <b>EMS-numero:</b>                           | F-D,S-U          |

- |   |                   |
|---|-------------------|
| · <b>14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti</b> | Ei voida käyttää. |
|---|-------------------|

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| · <b>Kuljetus/lisätietoja:</b> |  |
|--------------------------------|--|

- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| · <b>ADR</b>                    |     |
| · <b>Rajoitetut määrät (LQ)</b> | LQ2 |

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
- **Kansalliset määräykset:**
- **Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:**  
Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.  
Huomioitava odottavia ja imettäviä äitejä koskevat työrajoitukset.
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

**KOHTA 16: Muut tiedot**

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

· **Asiaankuuluvat lausekkeet**

- H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.
- H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.
- H226 Syttyvä neste ja höyry.
- H280 Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
- H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
- H312 Haitallista joutuessaan iholle.
- H315 Ärsyttää ihoa.
- H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
- H332 Haitallista hengitettynä.
- H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
- H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
- H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

· **Näyttelyalue ohjelehti:** Abteilung Labor

· **Yhteydenottohenkilö:** Frau S. Schaller

· **Lyhenteet ja lyhytnimet:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(jatkuu sivulla 14)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
**1907/2006/EY, 31 artikla mukainen**

Painatuspäivämäärä 01.07.2015

V - 5

Tarkistus: 01.07.2015

**Kauppanimike: CARSYSTEM POWER MIX PRIMER / AKTIVATOR**

(jatkuu sivulla 13)

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)*  
*PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*  
*Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1*  
*Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1*  
*Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas*  
*Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2*  
*Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3*  
*Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4*  
*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*  
*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2*  
*STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*  
*STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2*  
*Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1*  
· **\* Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

SE